

MICOL ARIANNA
BELTRAMINI

AGNESE
INNOCENTE



ueberreuter

Diese Geschichte wurde für Agnese geschrieben
und jetzt gehört sie euch allen ein bisschen,
da draußen, in euren kleinen Zimmern.
– Micol

Für Micol, weil ich beim Zeichnen an dich gedacht habe.
Für Alessandra und Filippo, weil ohne eure
Unterstützung nichts von alldem existieren würde.
Für Dario, weil du da warst, da bist, und immer da sein wirst.
– Agnese



1. Auflage 2026
© Ueberreuter Verlag GmbH, Berlin 2026
Ritterstraße 3, 10969 Berlin
produktunsicherheit@ueberreuter.de
ISBN 978-3-7641-7156-8
Original title: Heartbreak Hotel
by Micol Arianna Beltrami, illustrations by Agnese Innocente
Lettering by Agnese Innocente and Maria Letizia Mirabella
First published in 2024 by Editrice Il Castoro Srl, viale Andrea Doria 7,
20124 Milano (Italia) www.editriceilcastoro.it
info@editriceilcastoro.it
Aus dem Italienischen von Myriam Alfano
Dieses Werk wurde mit Unterstützung des Zentrums für Bücher und Lesen
des italienischen Kulturministeriums übersetzt.



Alle Rechte vorbehalten. Das Werk darf – auch teilweise – nur mit Genehmigung des Verlages
wiedergegeben werden. Das Recht zur Erstellung von Vervielfältigungen für das Text und Data Mining
(§ 44b (1) UrhG) bleibt vorbehalten und erfordert die Zustimmung des Verlags. Übereinstimmungen
und Ähnlichkeiten mit lebenden Personen oder Familien sind rein zufällig und nicht beabsichtigt.

Lektorat: Cassandra Meyer
Umschlag- und Innenillustrationen: Agnese Innocente
Lettering: Agnese Innocente und Maria Letizia Mirabella

Druck und Bindung: Finidr, Tschechische Republik
Satz: Malte Ritter, Berlin

Gedruckt auf Papier aus geprüfter nachhaltiger Forstwirtschaft.
Wir schätzen und schützen Urheberrecht. In diesem Buch stecken 100 % Kreativität und keine KI.
www.ueberreuter.de

MICOL ARIANNA
BELTRAMINI

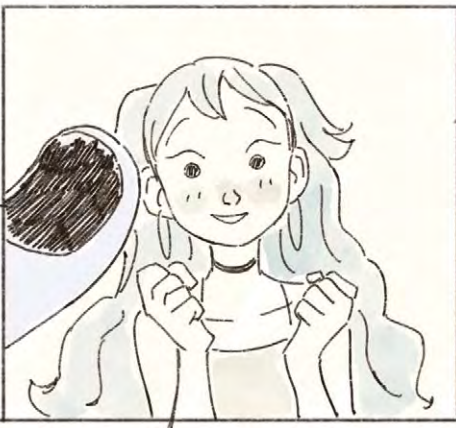
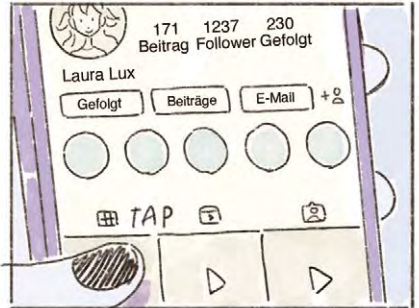
AGNESE
INNOCENTE

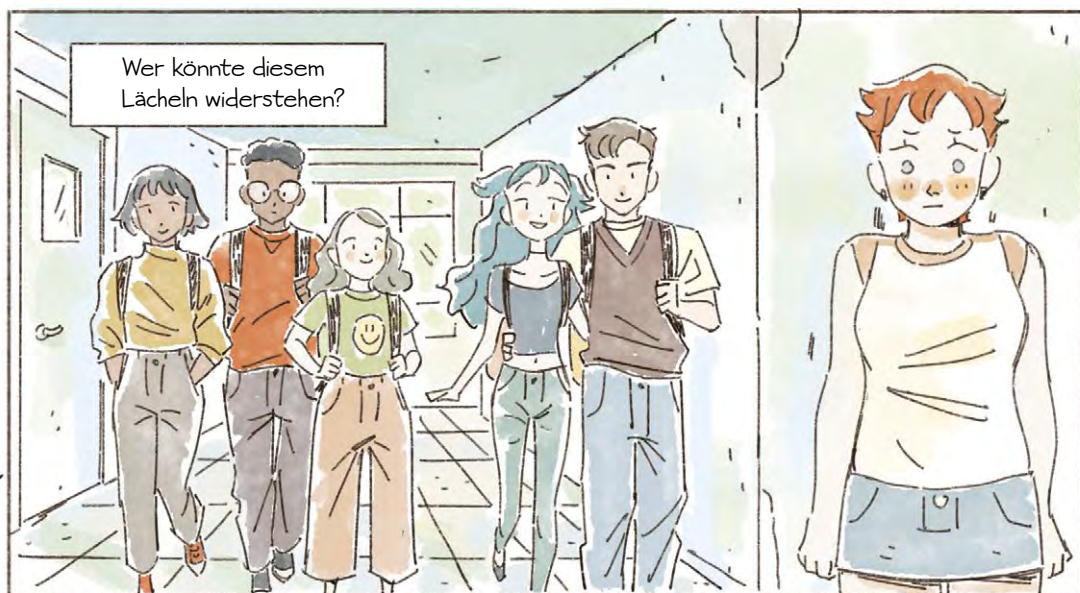
Heartbreak Hotel

Aus dem Italienischen von Myriam Alfano



ueberreuter





Als wir klein waren, war Laura
meine beste Freundin.



Dann haben wir uns aus den Augen
verloren und erst auf dem
Gymnasium wiedergetroffen.



Sie hat jetzt einen Freund,
einen aus der Oberstufe.



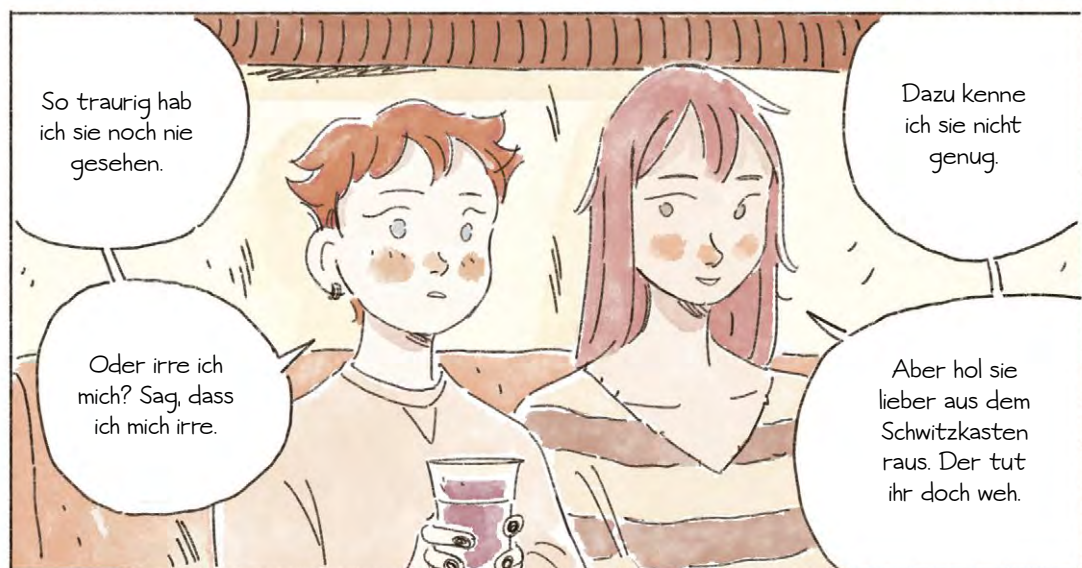
Ziemlich angesagter Typ, glaub ich.
Aber wen juckt's.

Ich bin total verliebt in sie,
aber das weiß sie nicht.

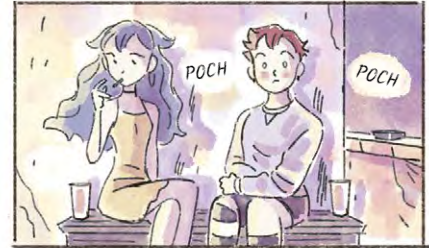


Sie WUSSTE es nicht.

Bis zu jener Nacht.

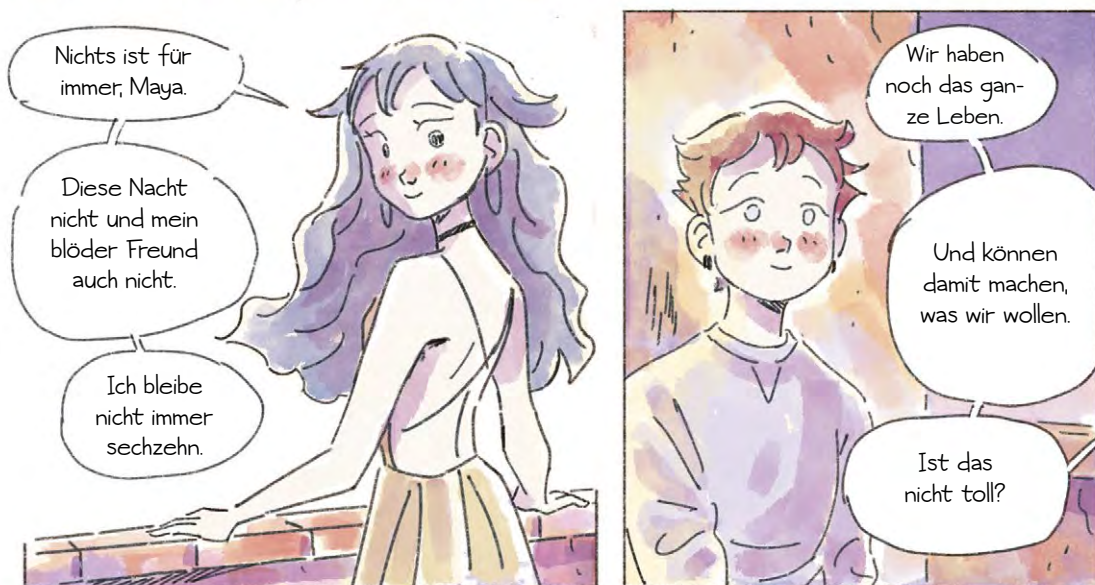


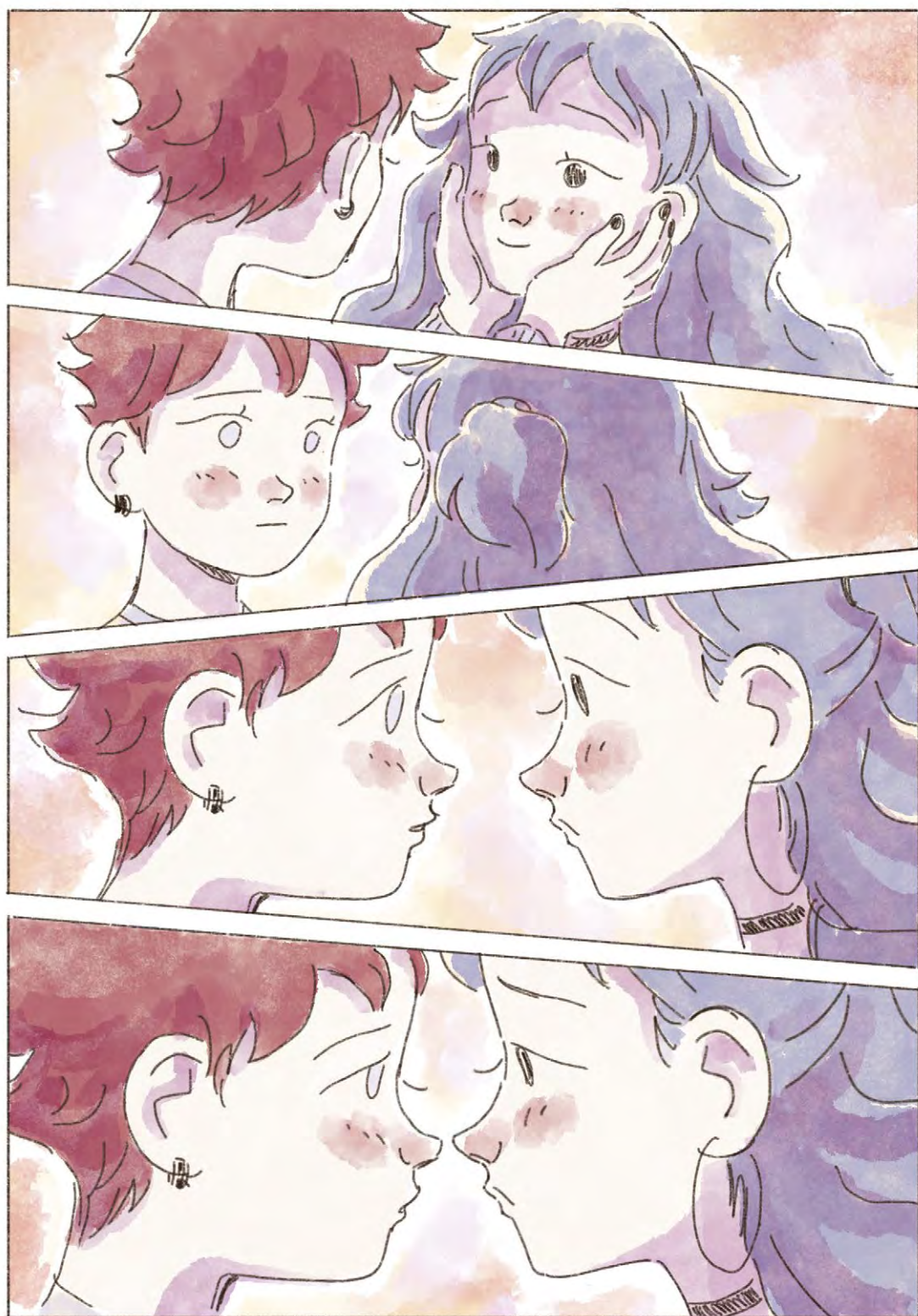








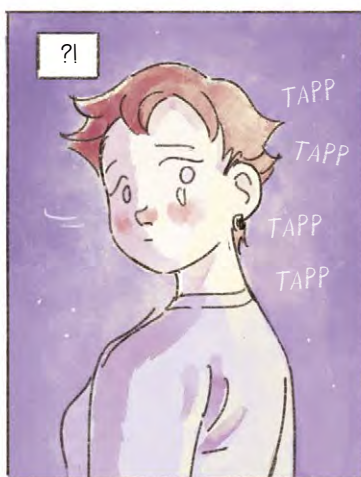








Viele warten ihr Leben lang umsonst auf so einen Moment.

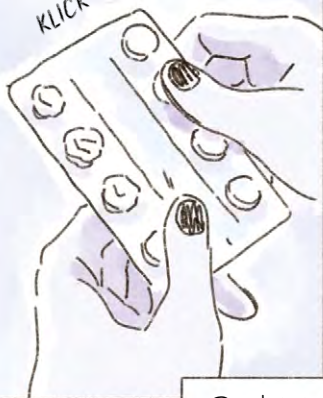




Das war das letzte Mal,
dass ich sie gesehen habe.

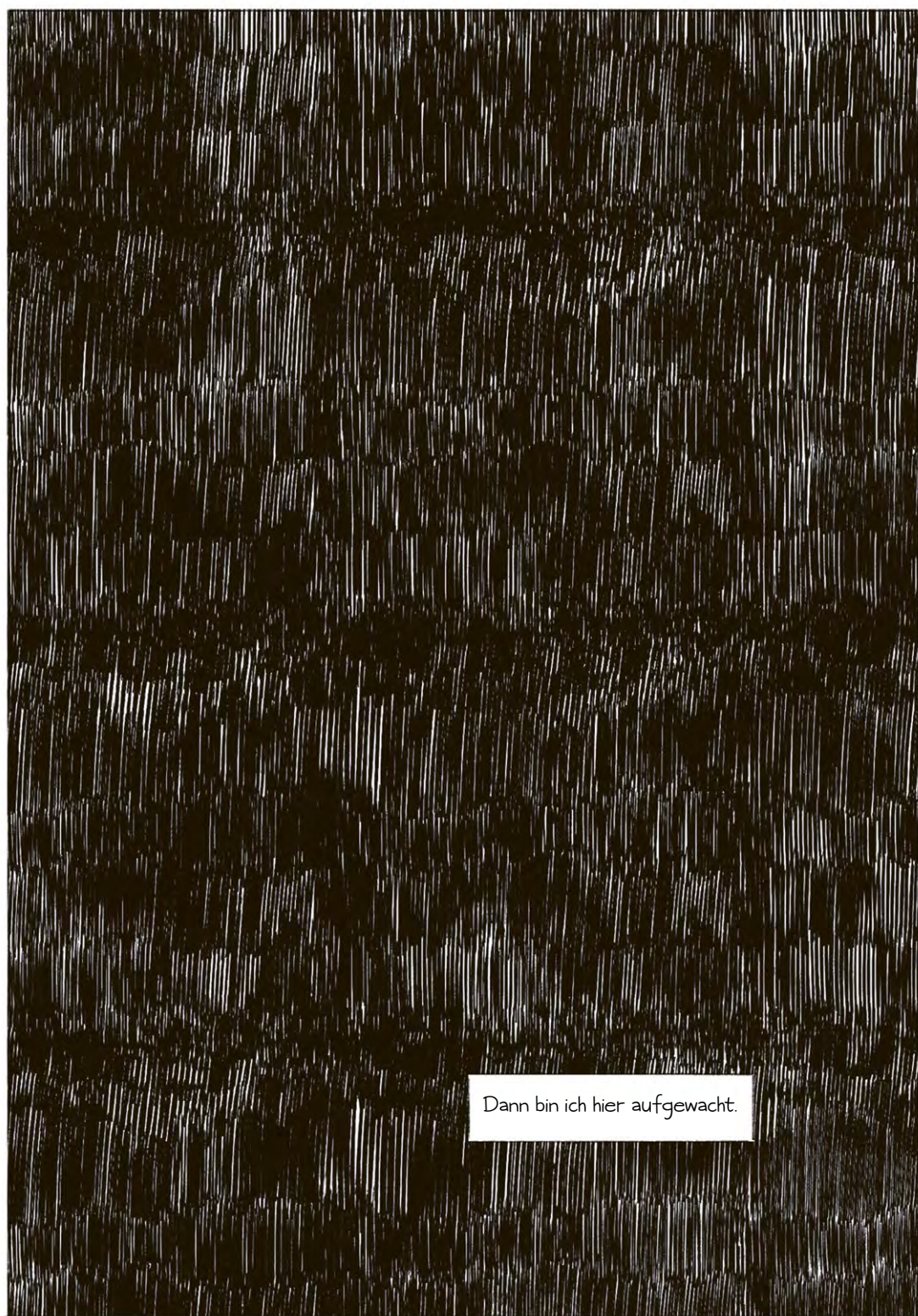


KLICK



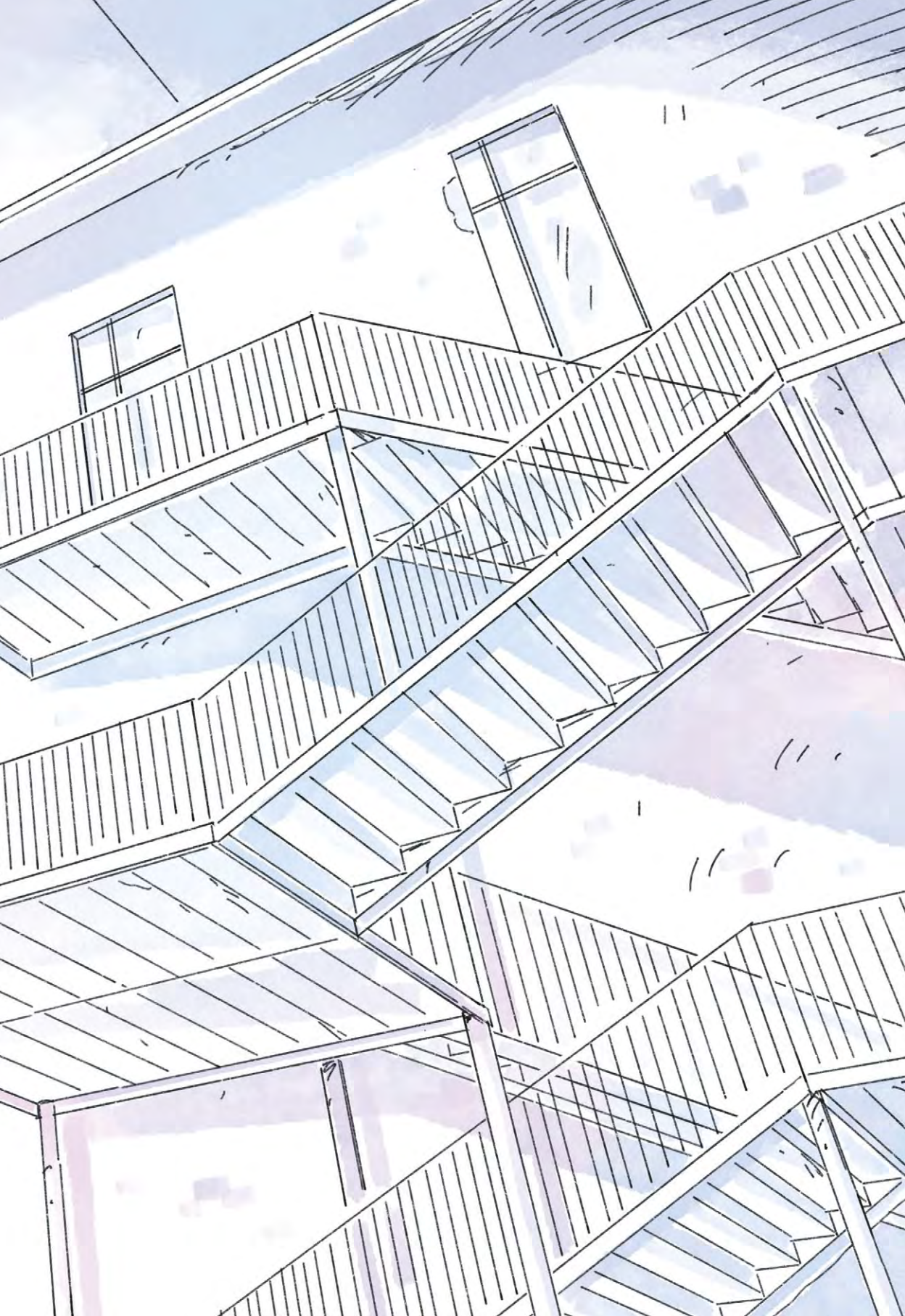
Das letzte Mal, dass ich ihr
Lächeln gesehen habe.







Micol Arianna Beltramini
Agnese Innocente



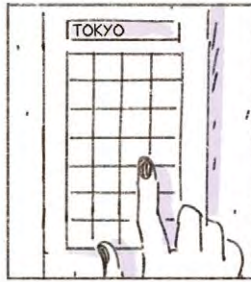
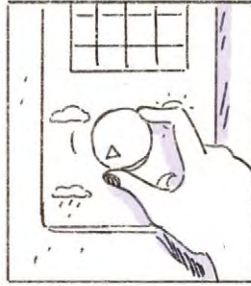


Das Zimmer ist eigentlich genau wie meins,
aber das Equipment eine ganz andere Liga.

Matratze und Kissen
sind einfach perfekt
und die Bettwäsche
ist ultraweich, wie die,
die meine Eltern mir
nicht kaufen wollten.
Zu teuer.

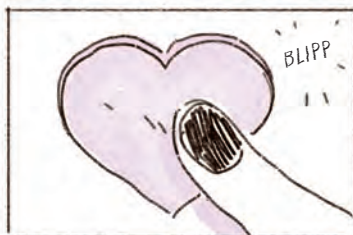
Auf dem Schreibtisch steht der Vin-
tage CD-Player im K-Pop-Design, auf
den ich schon seit Monaten scharf bin,

und die personalisierte Instax,
die ich auf der japanischen
Website bestellen wollte,
wenn die Versandkosten nicht
astronomisch gewesen wären.



Das ist nur ein Ultra Flatscreen, Maya. Lass dich davon nicht beeindrucken.





Willkommen im Heartbreak Hotel, Mayal Ich freue mich, dich kennenzulernen.

Ich bin Neko, dein sprechender Assistent und bin hier, um dir zu helfen.

Sag mir einfach, was du brauchst. Ich besorge alles, was in meiner Macht steht.

Das gilt auch für deine Fragen! Ich beantworte alle, die ich beantworten kann.







